




Renault Master + Opel Movano '98
Nissan Interstar '02



GDW ref. 1061

EEC APPROVAL N° : e6*94/20*0069*00

D/	:	13,70	KN
S/	:	100	kg
Max. 	:	2000	kg
	:	5400	kg

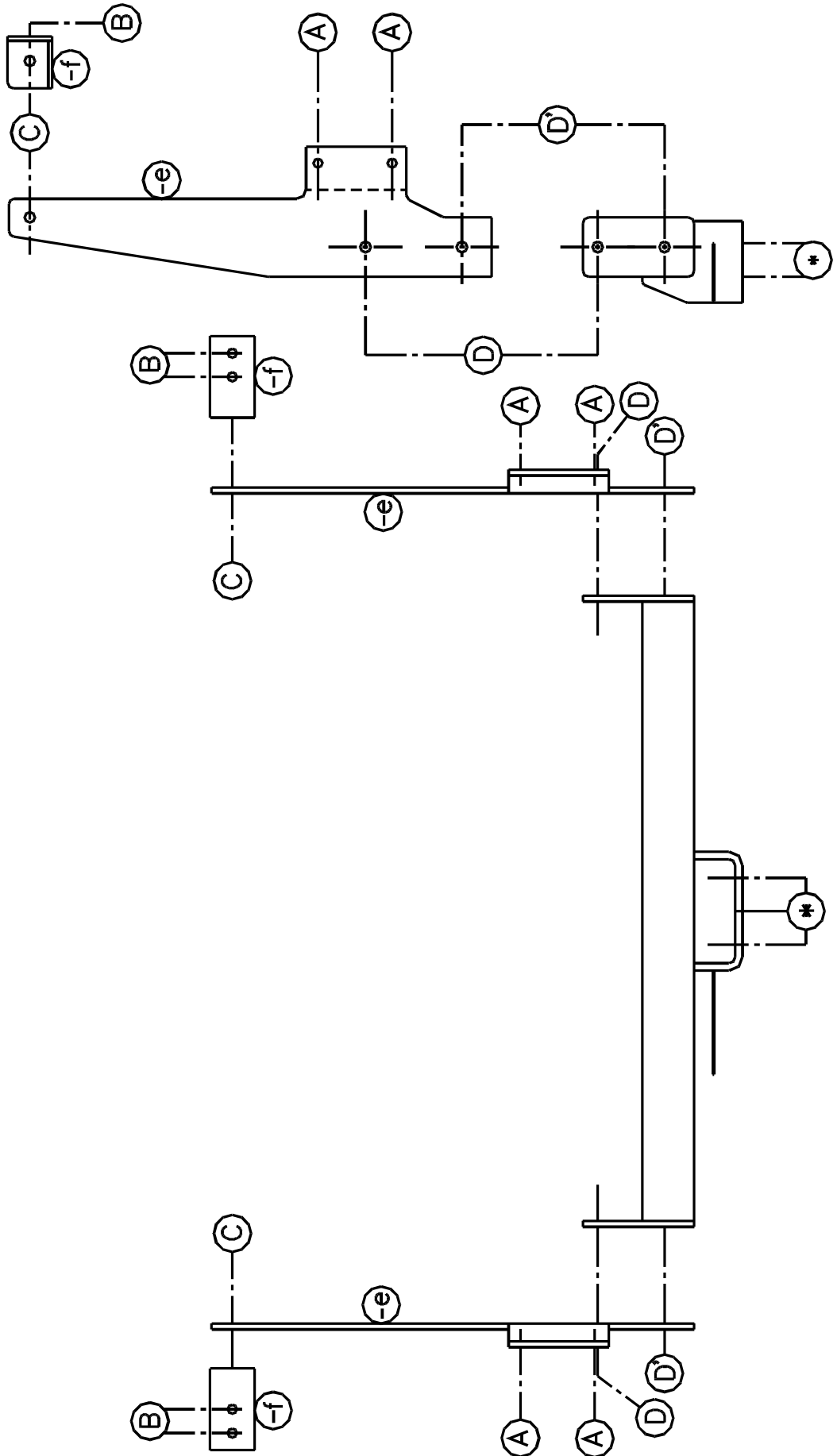
GDW nv - Hoogmolenwegel 23 - B-8790 Waregem
TEL. 32(0)56 60 42 12(5) - FAX. 32(0)56 60 01 93
Email: gdw@gdwtowbars.com - Website: www.gdwtowbars.com



Renault Master + Opel Movano '98

Nissan Interstar '02

Ref. 1061





Renault Master + Opel Movano '98

Nissan Interstar '02

Ref. 1061

Montagehandleiding

- 1) Maak, aan beide zijden van het voertuig, de 2 bouten los die de bumpersteunen vastmaken aan het chassis.
- 2) Plaats de monteerstukjes (f) tegen het chassis op de van schroefdraad voorziene boringen, waarvan de punten (C) passen met de punten (C) van de reeds gemonteerde stukken (e).
Breng de nodige bouten en rondsels aan maar span ook nog niet aan.
- 3) Plaats vervolgens de trekhaak tussen de monteerstukken (e) zodat de punten (D) en (D') van de trekhaak komen te passen met die van de monteerstukken.
Breng de bouten, rondsels en moeren in en span nu **alles** goed aan.
- 4) Monteren van (*) en eveneens goed aanspannen.

Samenstelling

1 trekhaak referentie 1061	
1 bolflens 50T90	(*)
2 bouten M16x50	(*)
2 borgrondnels M16	(*)
2 moeren M16	(*)
1 veiligheidsschakel 50T	(*)
4 bouten M10x45	(A)
4 borgrondnels M10	(A)
10 bouten M12x30	(B-C-D-D')
10 borgrondnels M12	(B-C-D-D')
4 moeren M12	(C-D)
2 monteerstukken (e)	(A-C-D-D')
2 monteerstukken (f)	(B-C)

Alle bouten en moeren kwaliteit 8.8

N.B.

Voor de maximum toegestane massa welke uw voertuig mag trekken dient U uw dealer te raadplegen.

Verwijder eventueel de bitumenlaag op de bevestigingsplaats van de trekhaak.

Opgepast bij het boren dat men geen remleiding, elektriciteitsdraden of brandstofleidingen beschadigt.



Renault Master + Opel Movano '98

Nissan Interstar '02

Réf. 1061

Notice de montage

- 1) Détachez, à tous les deux côtés de la voiture, les 2 boulons qui attachent les supports-pare-chocs au châssis.
- 2) Placez les pièces de montage (f) contre le châssis sur les forages filetés prévus, dont les points (C) s'adaptent aux points (C) des pièces déjà montées (e).
Introduisez les boulons et rondelles nécessaires, mais ne les serrez pas encore.
- 3) Placez l'attelage entre les pièces de montage (e) de sorte que les points (D) et (D') de l'attelage s'adaptent à ceux des pièces de montage.
Introduisez les boulons, rondelles et écrous et serrez bien le tout.
- 4) Installez le (*) et fixez-le aussi.

Composition

1 attelage référence 1061	
1 tige-boule 50T90	(*)
2 boulons M16x50	(*)
2 rondelles de sûreté M16	(*)
2 écrous M16	(*)
1 anneau de traction 50T	(*)
4 boulons M10x45	(A)
4 rondelles de sûreté M10	(A)
10 boulons M12x30	(B-C-D-D')
10 rondelles de sûreté M12	(B-C-D-D')
4 écrous M12	(C-D)
2 pièces de montage (e)	(A-C-D-D')
2 pièces de montage (f)	(B-C)

Tous les boulons et les écrous: qualité 8.8

Remarque

Pour le poids de traction maximum autorisé de votre voiture, consulter votre concessionnaire.
Enlever la couche de bitume ou d'anti-tremblement qui recouvre éventuellement les points de fixation.



Renault Master + Opel Movano

1998 -

Ref. 1061

Fitting instructions

- 1) Detach, on both sides of the car, the 2 bolts which attach the bumper supports to the chassis.
- 2) Place the mounting pieces (f) against the chassis on the screw-thread holes, of which the points (C) fit the points (C) of the already mounted pieces (e).
Insert the necessary bolts and washers but do not tighten yet.
- 3) Place the tow bar in between the mounting pieces (e), so that points (D) and (D') of the tow bar fit those of the mounting pieces.
Insert the bolts, washers and nuts and tighten everything firmly.
- 4) Install the (*) and also tighten firmly.

Composition

1 tow bar reference 1061	
1 flange ball 50T90	(*)
2 bolts M16x50	(*)
2 safety washers M16	(*)
2 nuts M16	(*)
1 security shackle 50T	(*)
4 bolts M10x45	(A)
4 safety washers M10	(A)
10 bolts M12x30	(B-C-D-D')
10 safety washers M12	(B-C-D-D')
4 nuts M12	(C-D)
2 mounting pieces (e)	(A-C-D-D')
2 mounting pieces (f)	(B-C)

All bolts and nuts : quality 8.8

Note

Please consult your cardealer or owners manual for the maximal permissible towing mass.
Remove any bitumen coating on the fastening position for the tow bar.
When drilling, be careful not to damage any brake lines, electrical wiring or fuel lines.



Renault Master + Opel Movano '98

Nissan Interstar '02

Ref. 1061

Anbauanleitung

- 1) An beide Seiten von Wagen die 2 Bolzen, die die Stoßstangestütze an Rahmen befestigen, lösen.
- 2) Montierstücke (f) gegen Rahmen auf Schraubenlöcher setzen, von denen die Punkte (C) passen mit Punkte (C) von schon montierte Stücke (e).
Bolzen und Ritzel einbringen, aber noch nichts anspannen.
- 3) Anhängerkupplung zwischen Montierstücke (e) setzen, so dass Punkte (D) und (D') von Anhängerkupplung passen mit denen von Montierstücke.
Bolzen, Ritzel und Muttern einbringen und alles gut anspannen.
- 4) (*) montieren und auch gut anspannen.

Zusammenstellung

1 Anhängerkupplung Referenz 1061	
1 Flanschkuigel 50T90	(*)
2 Bolzen M16x50	(*)
2 Sicherheitsritzel M16	(*)
2 Muttern M16	(*)
1 Sicherheitsshake 50T	(*)
4 Bolzen M10x45	(A)
4 Sicherheitsritzel M10	(A)
10 Bolzen M12x30	(B-C-D-D')
10 Sicherheitsritzel M12	(B-C-D-D')
4 Muttern M12	(C-D)
2 Montierstücke (e)	(A-C-D-D')
2 Montierstücke (f)	(B-C)

Alle Bolzen und Muttern: Qualität 8.8

Hinweise

Die Maximale Anhängelast ihres Fahrzeuges können Sie im Fahrzeugschein oder im Benutzerhandbuch nachlesen.
Im Bereich der Anlageflächen muß Unterbodenschutz und Antidröhmaterial entfernt werden.
Vor dem Bohren prüfen, daß keine, dort eventuell Leitungen beschädigt werden können.

Trekhaken

Attelages



Anhängevorrichtungen Tow bars

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 8.8

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≙ 10,8Nm of 1,1kgm
M12 ≙ 88,3Nm of 9,0kgm

M8 ≙ 25,5Nm of 2,60kgm
M14 ≙ 137Nm of 14,0kgm

M10 ≙ 52,0Nm of 5,30kgm
M16 ≙ 211,0Nm of 21,5kgm

Bouten – Boulons – Bolts - Bolzen
Kwaliteit 10.9

DIN 912 - DIN 931 - DIN 933 - DIN 7991

M6 ≙ 13,7Nm of 1,4kgm
M12 ≙ 122,6Nm of 12,5kgm

M8 ≙ 35,3Nm of 3,6kgm
M14 ≙ 194Nm of 19,8kgm

M10 ≙ 70,6Nm of 7,20kgm
M16 ≙ 299,2Nm of 30,5kgm

Ontwerp

G D W

Designed by

G D W

Signé

G D W

Entwurf

G D W
